



Infant Seat
Silla para bebé
Siège pour bébé



Infant Swing
Columpio para bebé
Balancoire pour bébé



High Chair
Silla alta
Chaise haute



Toddler Seat
Silla para niño pequeño
Chaise pour tout-petit

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

Infant Seat

- Age: approximately 0-6 months.
- Maximum weight: 25 lbs (11,3 kg).
- Use infant seat from birth until child is able to sit up unassisted.

Silla para bebé

- Edades: Aproximadamente 0 a 6 meses.
- Capacidad máx.: 11,3 kg (25 lbs).
- Usar la silla para bebé a partir del nacimiento y hasta que el bebé pueda incorporarse por sí solo.



WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

• Fall Hazard

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause infant seat to slide or tip over. Use only on a floor.
- Never release seat from base with child in seat.

• Suffocation Hazard

- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since infant seat may tip over and cause suffocation in soft surfaces.

- Always use restraint system.
- Never leave child unattended.
- The infant seat is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never use infant seat for a child able to sit up unassisted.
- Never attach infant seat to a chair.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

• Peligro de caídas

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla para bebé se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla.

• Peligro de asfixia

- No usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla para bebé puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- La silla para bebé no está diseñada para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- No usar la silla para bebé con niños que pueden incorporarse por sí solos.
- No conectar la silla para bebé en una silla.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

Siège pour bébé

- Âge : de 0 à 6 mois environ.
- Poids maximal : 11,3 kg (25 lb)
- Utiliser le siège pour bébé de la naissance jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir sans aide.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

- **Risque de chute**

- Ne jamais utiliser sur une surface élevée car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le siège pour bébé. Utiliser uniquement sur le sol.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant y est assis.

- **Risque d'étouffement** - Ne jamais utiliser sur une surface molle (lit, canapé, coussin) car le siège pour bébé pourrait basculer et l'enfant pourrait s'étouffer.

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Le siège pour bébé n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Ne jamais utiliser le siège pour bébé si l'enfant est capable de s'asseoir sans aide.
- Ne jamais fixer le siège pour bébé à une chaise.
- Ne jamais utiliser le produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

Infant Swing

- Age: approximately 0-6 months.
- Maximum weight: 25 lbs (11,3 kg).
- Use infant swing from birth until child becomes active and attempts to climb out of the product.

Columpio para bebé

- Edades: Aproximadamente 0 a 6 meses.
- Capacidad máx.: 11,3 kg (25 lbs).
- Usar el columpio para bebé a partir del nacimiento y hasta que el bebé se vuelva activo y se pueda salir del producto.

Balançoire pour bébé

- Âge : de 0 à 6 mois environ.
- Poids maximal : 11,3 kg (25 lb)
- Utiliser la balançoire dès la naissance et jusqu'à ce que l'enfant tente de sortir du produit par lui-même.



WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

To prevent injury or death from falls and being strangled in the restraint system:

- Always use restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of swing.
- Never leave child unattended.
- Never release seat from frame with child in swing. Never carry child in seat.

Para evitar lesiones o la muerte como resultado de caídas y quedar estrangulado en el sistema de sujeción:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No usar con niños activos que pueden salirse del producto.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No soltar la silla del armazón estando el niño sentado en el columpio. No cargar al niño sentado en la silla.

Pour éviter les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et les risques d'étranglement avec le système de retenue :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser pour un enfant actif qui pourrait sortir seul de la balançoire.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais retirer le siège du cadre si l'enfant est dans la balançoire. Ne jamais transporter l'enfant dans le siège.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

High Chair

- Age: approximately 6-24 months.
- Maximum weight: 50 lbs (22,6 kg).
- Use high chair only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Silla alta

- Edades: Aproximadamente 6 a 24 meses.
- Capacidad máx.: 22,6 kg (50 lbs).
- Únicamente usar la silla alta con un niño que haya desarrollado suficiente fuerza corporal superior para sentarse sin hacerse hacia adelante.

Chaise haute

- Âge : de 6 à 24 mois environ.
- Poids maximal : 22,6 kg (50 lb)
- Utiliser la chaise haute uniquement pour un enfant qui a développé une maîtrise suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.



WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

To prevent serious injury or death from falls or sliding out:

- Always secure child with restraint belts adjusted to fit your child snugly. The tray is not designed to hold child in high chair.
- Use only with a child who has enough upper body control to sit unassisted.
- Never leave child unattended.
- Never release seat from base with child in high chair. Never carry child in seat.

Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas:

- Siempre asegurar al niño con los cinturones de seguridad bien ajustados. La bandeja no está diseñada para mantener seguro al niño en la silla alta.
- Únicamente usar el producto con un niño que haya desarrollado suficiente fuerza corporal superior para sentarse sin hacerse hacia adelante.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla alta. No cargar al niño sentado en la silla.

Pour prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait :

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien les courroies. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans la chaise haute.
- Utiliser uniquement pour un enfant qui a développé une maîtrise suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant est dans la chaise haute. Ne jamais transporter l'enfant dans le siège.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

Toddler Seat

- Age: approximately 18 months and up.
- Maximum weight: 50 lbs (22,6 kg).
- Use toddler seat only with a child capable of getting into and out of the product unassisted.

Silla para niño pequeño

- Edades: Aproximadamente de los 18 meses en adelante.
- Capacidad máx.: 22,6 kg (50 lbs).
- Usar la silla para niño pequeño únicamente con un niño que pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda.



WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

• Fall Hazard

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- Never release seat from base with child in seat.
- Use only with a child who is able to get in and out of the seat unassisted. Do not use restraint system.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Never attach toddler seat to a chair.
- Never use as a car seat.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

• Peligro de caídas

- No usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla.
- Usar solo con un niño que pueda sentarse y bajarse de la silla sin ayuda. No usar el sistema de sujeción.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.
- No conectar la silla para niño pequeño en una silla.
- No usar como asiento para auto.

Consumer Information Información al consumidor Renseignements pour les consommateurs

Chaise pour tout-petit

- Âge : à partir de 18 mois environ.
- Poids maximal : 22,6 kg (50 lb)
- Utiliser la chaise pour tout-petit uniquement pour un enfant qui peut s'asseoir et sortir de la chaise sans aide.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

• Risque de chute

- Ne jamais utiliser sur une surface élevée car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le produit. Utiliser uniquement sur le sol.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant y est assis.
- Utiliser uniquement pour un enfant qui peut s'asseoir et sortir de la chaise sans aide. Ne pas utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser le produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.
- Ne jamais fixer la chaise pour tout-petit à une chaise ordinaire.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

- **IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.**

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Requires four "C" (LR14) **alkaline** batteries for swing operation (not included).

Note: This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

- Product features and decoration may vary from photos.

- **¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.**

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: desatornillador de cruz (no incluido).
- El columpio funciona con 4 pilas **alcalinas** "C" (LR14) x 1,5V (no incluidas).

- LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

Atencion: incluye una hoja de adhesivos en varios idiomas. El adhesivo que lleva el producto desde fabrica esta en ingles. Si lo desea, puede pegar encima el adhesivo en su lengua.

- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

- **IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.**

- Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
- Doit être assemblé par un adulte. Outil nécessaire pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non fourni).
- La balançoire fonctionne avec quatre piles **alcalines** C (LR14), non incluses.

Remarque : Des étiquettes autocollantes de mise en garde sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette de mise en garde rédigée dans la langue de l'utilisateur.

- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport à l'illustration.

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaración FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radio-comunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

Énoncé de la FCC (États-Unis seulement)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).

Care

- Before use, thoroughly wash all parts (the tray) that may contact food. The tray is not microwave or dishwasher safe.
- The bases, swing frame, legs, seat, toy and tray can be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the swing frame. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- The pad can be machine washed in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.

To remove the pad:

- Remove the four elastic loops from the pegs on the underside and back of the seat.
- Push the waist and crotch restraints down through the slots in the pad.
- Lift to remove the pad from the seat.
- Refer to the Seat Pad Assembly section to replace the pad.

Mantenimiento

- Antes del primer uso, lavar bien todas las piezas (la bandeja) que pueden entrar en contacto con alimentos. No meter la bandeja en la lavaplatos o microondas.
- Limpiar las bases, armazón del columpio, patas, silla, juguete y bandeja con un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. No sumergir el armazón del columpio. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.
- Lavar la almohadilla en la lavadora con agua fría en ciclo para ropa delicada. No usar blanqueador. Meter a la secadora a temperatura baja.

Para quitar la almohadilla:

- Quitar los cuatro ganchos elásticos de las clavijas de la parte de abajo y trasera de la silla.
- Jalar hacia abajo las sujeciones de la cintura y entrepierna por las ranuras de la almohadilla.
- Levantar la almohadilla para desprenderla del asiento.
- Consultar la sección del montaje de la almohadilla de la silla para volver a montar la almohadilla.

Entretien

- Avant l'utilisation, bien laver toutes les pièces (le plateau) qui peuvent entrer en contact avec des aliments. Le plateau ne peut pas aller au micro-ondes ou au lave-vaisselle.
- Nettoyer les bases, le cadre de la balançoire, les pieds, le siège, le jouet et le plateau avec une solution nettoyante douce et un linge humide. Ne pas immerger le cadre de la balançoire. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de produit nettoyant puissant ou abrasif. Rincer à l'eau propre pour enlever les résidus.
- Le coussin peut être lavé à la machine à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher à la machine à basse température.

Pour retirer le coussin :

- Retirer les quatre boucles élastiques des chevilles au dessous et à l'arrière du siège.
- Faire sortir les courroies abdominales et d'entrejambe par les fentes du coussin.
- Soulever le coussin pour le retirer du siège.
- Pour remettre le coussin, se référer à la section «Installation du coussin».

Parts Piezas Pièces

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas previo al montaje. Algunas piezas pueden venir embaladas en la almohadilla.

IMPORTANT! Retirer toutes les pièces de l'emballage et les identifier avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.



Infant Seat Front Crossbar
Barra transversal frontal
de la silla para bebé
Traverse avant du siège
pour bébé



Infant Seat Rear Crossbar
Barra transversal de la
silla para bebé
Traverse arrière du siège
pour bébé



**2 Infant Seat Side Rails
(Left and Right)**
2 barras laterales de la silla para bebé
(izquierda y derecha)
2 montants latéraux du siège pour bébé
(gauche et droit)



Toy
Juguete
Jouet



Toddler Seat Front Crossbar
Barra transversal frontal de la
silla para niño pequeño
Traverse avant de la chaise
pour tout-petit



Toddler Seat Rear Crossbar
Barra transversal dorsal de la
silla para niño pequeño
Traverse arrière de la chaise
pour tout-petit



**2 Toddler Seat Side Rails
(Left and Right)**
2 barras laterales de la silla para
niño pequeño (izquierda y derecha)
2 montants latéraux de la chaise pour
tout-petit (gauche et droit)



High Chair Tray
Bandeja de la silla alta
Plateau de la chaise haute



Swing Frame
Armazón del columpio
Cadre de la balançoire



**2 Swing Arms
(Left and Right)**
2 brazos de columpio
(izquierdo y derecho)
2 bras oscillants
(gauche et droit)



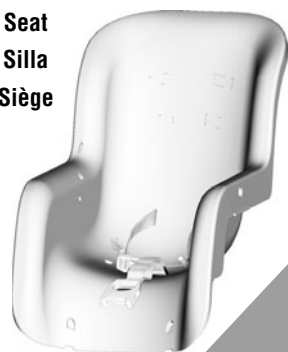
4 Legs
4 patas
4 pieds



Pad
Almohadilla
Coussin

Parts Piezas Pièces

Seat
Silla
Siège



Swing Seat Base

Base de la silla
del columpio

Base du siège de
la balançoire

Note: The swing seat base is attached to the seat to fit in the package. Please remove the seat from the swing seat base (see page 12).

Atención: La base de la silla del columpio está conectada en la silla para que quepa en el empaque. Quitar la silla de la base de la silla del columpio (ver la página 12).

Remarque : La base du siège de la balançoire est fixée au siège pour des raisons d'espace dans l'emballage. Retirer le siège de la base du siège de la balançoire (se référer à la page 12).

Note: Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Nota: Apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer les vis.



#8 x 1" (2,5 cm) Screw – 20

Tornillo n° 8 x 2,5 cm – 20

Vis n° 8 de 2,5 cm (1 po) – 20

Shown Actual Size

Se muestra a tamaño real

Dimensions réelles

CAUTION PRECAUCIÓN MISE EN GARDE

This package contains small parts in its unassembled state. For adult assembly only.

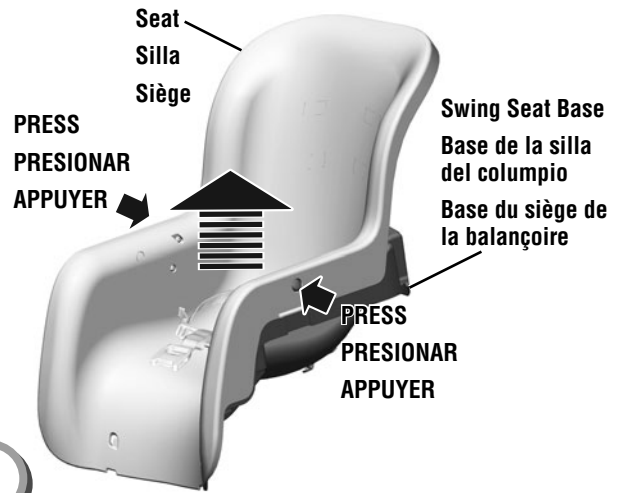
Este producto contiene piezas pequeñas en su estado desmontado. Para montaje por un adulto.

Le produit non assemblé comprend de petits éléments susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

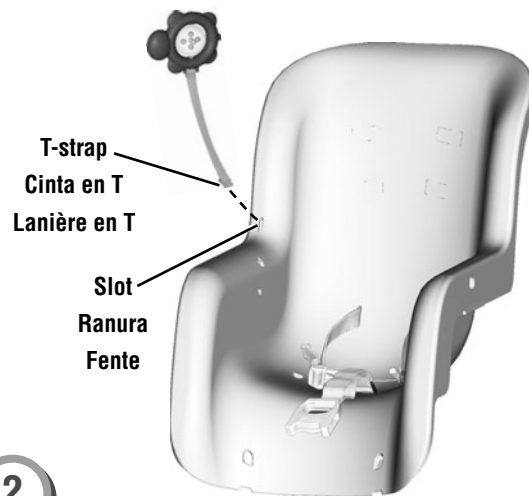
¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite <http://service.mattel.com/intl/es.asp> para un listado completo. No usar piezas de terceros.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun rebord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price® pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.



1

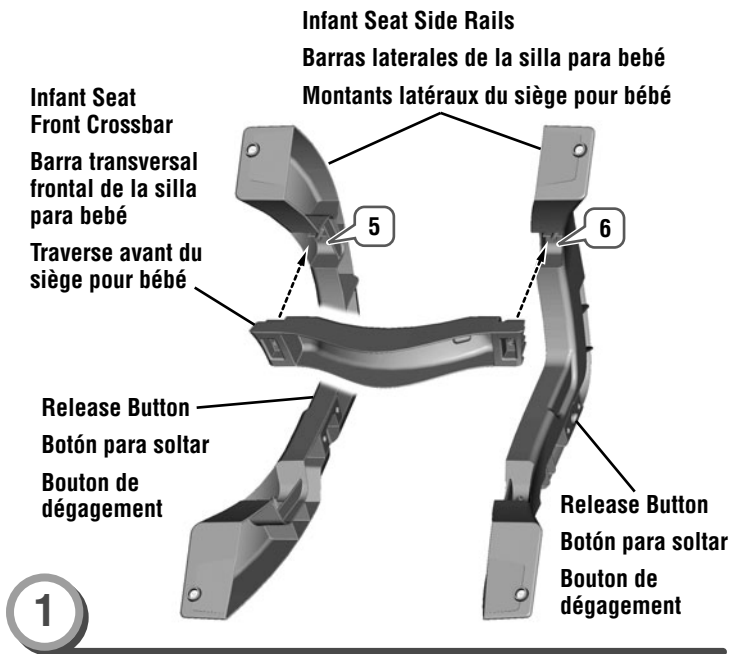
- Press the buttons on each side of the seat and lift to remove the seat from the swing seat base.
- Set both parts aside for Infant Swing Frame and Pad assembly.
- Presionar los botones de cada lado de la silla y levantarla para sacar la silla de la base de la silla del columpio.
- Poner ambas piezas a un lado para el montaje del armazón del columpio para bebé y la almohadilla.
- Appuyer sur les boutons de chaque côté du siège, puis soulever et retirer le siège de la base du siège de la balançoire.
- Mettre les deux pièces de côté pour l'assemblage du cadre de la balançoire pour bébé et l'installation du coussin.



2

- If desired, fit the toy T-strap down through the slot in the seat.
- Introducir la cinta en T del juguete en la ranura del asiento.
- Passer la lanière en T du jouet dans la fente du siège.

Infant Seat Base – One-Time Assembly **Base de la silla para bebé – Ensamblaje** **Base du siège pour bébé – Assemblage définitif**



- Locate the infant seat side rails and the infant seat front crossbar.
- Position the infant seat side rails, as shown, with the release buttons outward.
- Fit the crossbar into the sockets in the side rails, as shown.

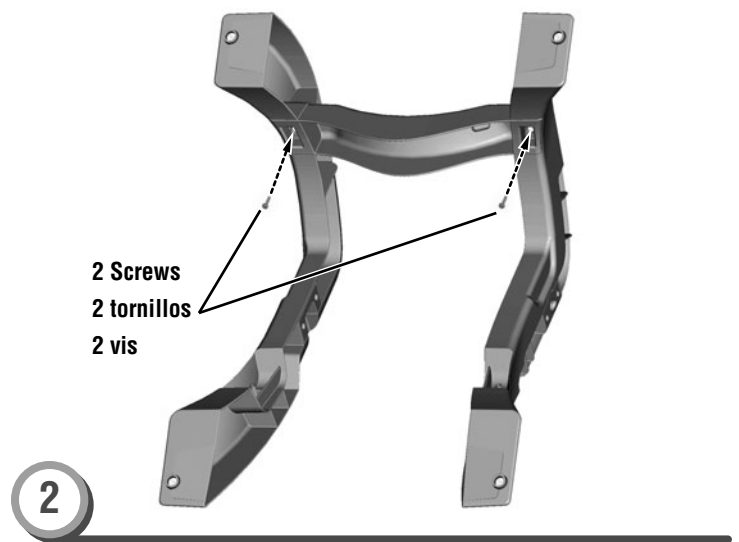
Hint: The crossbar is designed to fit the side rails one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

- Localizar las barras laterales de la silla para bebé y la barra transversal frontal de la silla para bebé.
- Colocar las barras laterales de la silla para bebé, tal como se muestra, con los botones para soltar hacia afuera.
- Ajustar la barra transversal en los orificios de las barras laterales, tal como se muestra.

Atención: La barra transversal está diseñada para ajustarse en las barras laterales de una sola manera. Si no se ajusta, voltearla e intentar de nuevo.

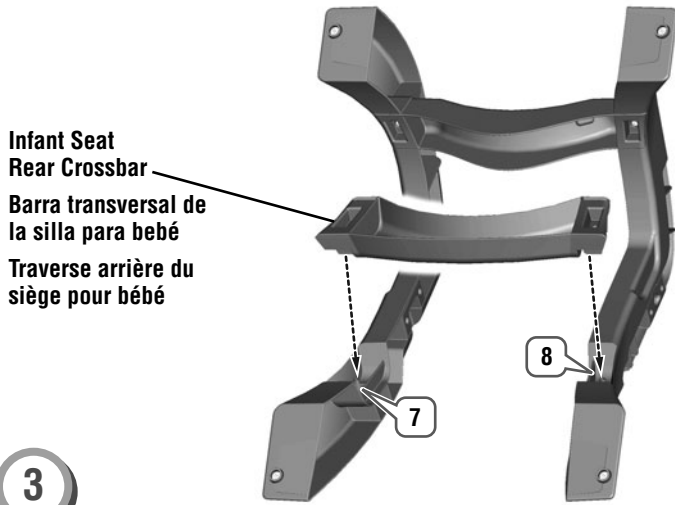
- Repérer les montants latéraux du siège pour bébé ainsi que la traverse avant du siège pour bébé.
- Placer les montants latéraux du siège pour bébé tel qu'illustré, de façon à ce que les boutons de dégagement soient à l'extérieur.
- Insérer la traverse dans les logements des montants latéraux, tel qu'illustré.

Remarque : La traverse est conçue pour être fixée aux montants latéraux dans un sens seulement. Si elle ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens.



- Insert two screws into the holes in the crossbar and tighten.
- Insertar dos tornillos en los orificios de la barra transversal y apretarlos.
- Insérer deux vis dans les trous de la traverse et les serrer.

Infant Seat Base – One-Time Assembly **Base de la silla para bebé – Ensamblaje** **Base du siège pour bébé – Assemblage définitif**



3

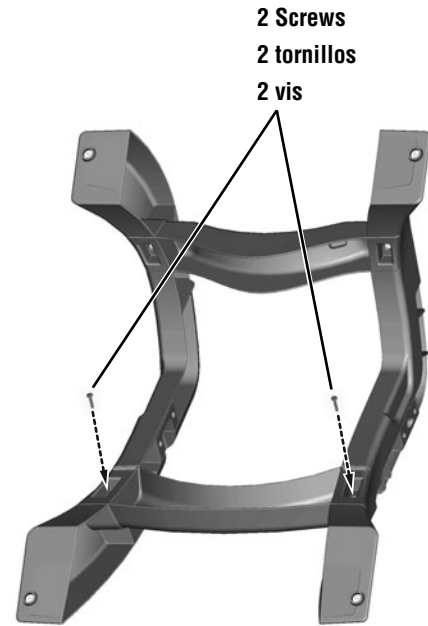
- Fit the infant seat rear crossbar into the sockets in the side rails, as shown.
Hint: The crossbar is designed to fit the side rails one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

- Ajustar la barra transversal trasera de la silla para bebé en los orificios de las barras laterales, tal como se muestra.

Atención: La barra transversal está diseñada para ajustarse en las barras laterales de una sola manera. Si no se ajusta, voltearla e intentar de nuevo.

- Insérer la traverse arrière du siège pour bébé dans les logements des montants latéraux, tel qu'illustré.

Remarque : La traverse est conçue pour être fixée aux montants latéraux dans un sens seulement. Si elle ne semble pas s'installer correctement, essayer dans l'autre sens.



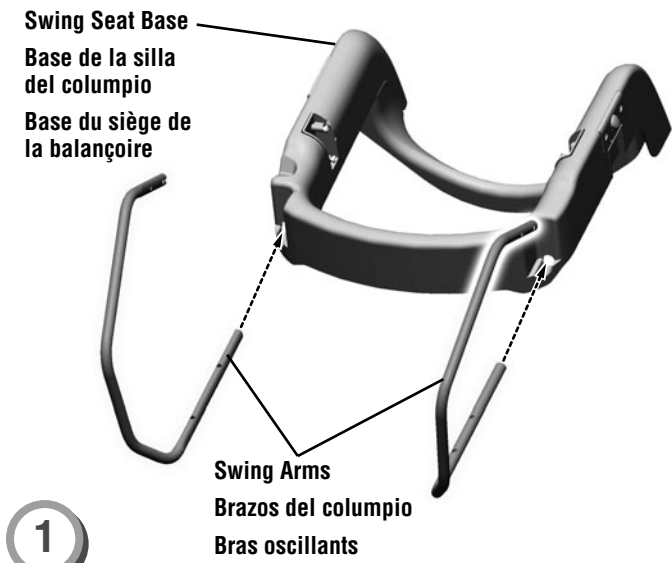
4

- Insert two screws into the holes in the crossbar and tighten.
- Turn the infant seat base assembly upright.

- Insertar dos tornillos en los orificios de la barra transversal y apretarlos.
- Poner la unidad de la base de la silla para bebé en posición vertical.

- Insérer deux vis dans les trous de la traverse et les serrer.
- Mettre la base du siège pour bébé assemblée à l'endroit.

Infant Swing Frame – One-Time Assembly Armazón del columpio para bebé – Ensamblaje Cadre de la balançoire pour bébé – Assemblage définitif



- Slide the longer, straight ends of the swing arms through the holes in the swing seat base.

Hint: The swing arms are designed to fit one way. If a swing arm does not seem to fit, try inserting it into the other hole in the swing seat base.

- Turn the assembly over.

- Introducir los extremos más largos, rectos de los brazos del columpio en los orificios de la base de la silla del columpio.

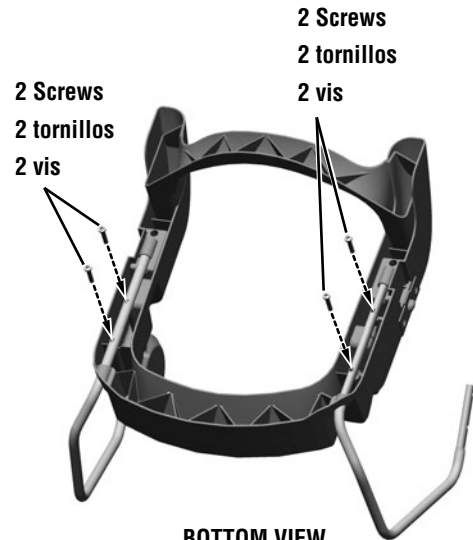
Atención: Los brazos del columpio están diseñados para ajustarse de una sola manera. Si un brazo no se ajusta correctamente, ajustarlo en el otro orificio de la base de la silla del columpio.

- Voltear la unidad.

- Glisser les extrémités droites les plus longues des bras oscillants dans les orifices de la base du siège de la balançoire.

Remarque : Les bras oscillants sont conçus pour être fixés dans un sens seulement. Si un bras oscillant ne semble pas s'installer correctement, essayer de l'insérer dans l'autre orifice de la base du siège de la balançoire.

- Retourner la base.



- Insert two screws into each swing arm and tighten.
- Turn the assembly upright.

- Insertar dos tornillos en cada brazo del columpio y apretarlos.
- Poner la unidad en posición vertical.

- Insérer deux vis dans chaque bras oscillant et les serrer.
- Mettre la base à l'endroit.

Infant Swing Frame – One-Time Assembly **Armazón del columpio para bebé – Ensamblaje** **Cadre de la balançoire pour bébé – Assemblage définitif**

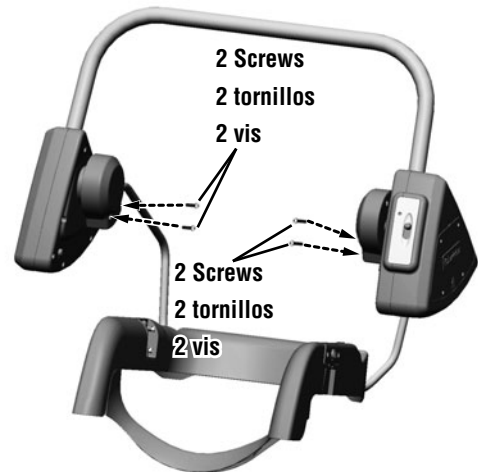
Swing Frame Hubs
Conexiones del armazón del columpio
Moyeux des bras oscillants



BACK VIEW
VISTA DESDE ATRÁS
VUE ARRIÈRE

3

- Fit the swing arms into the sockets in the swing frame hubs.
- Turn the assembly around.
- Ajustar los brazos del columpio en los orificios de las conexiones del armazón del columpio.
- Voltear la unidad.
- Insérer les bras oscillants dans les douilles des moyeux des bras oscillants.
- Tourner l'assemblage dans l'autre sens.



FRONT VIEW
VISTA DESDE EL FRENTE
VUE AVANT

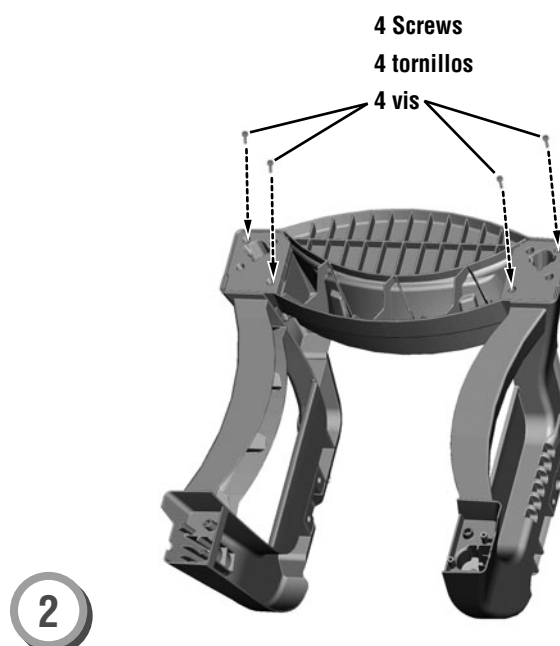
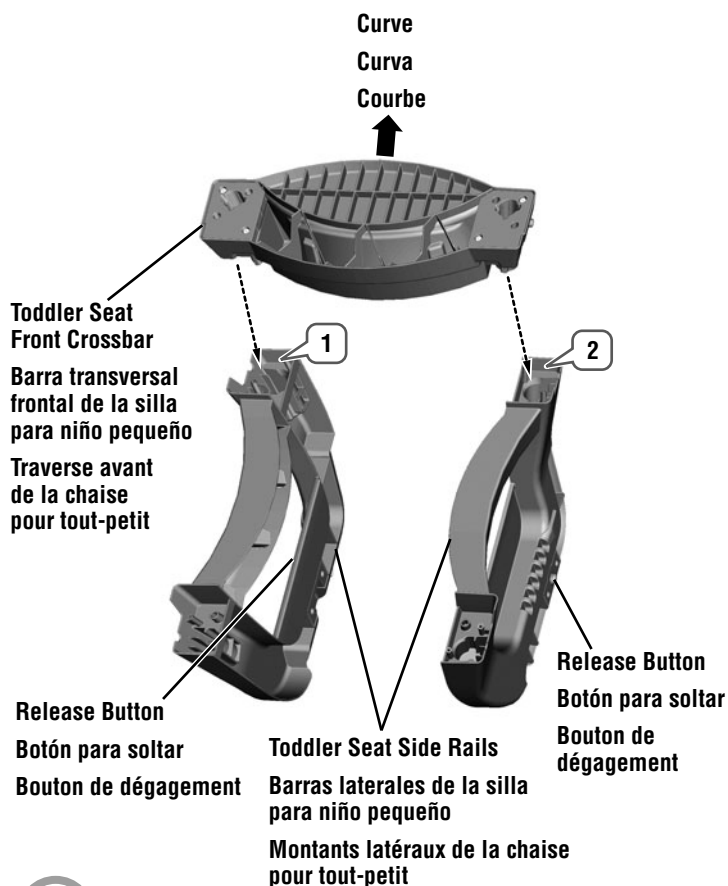
4

- Insert two screws into each hub and tighten.
- Insertar dos tornillos en cada conexión y apretarlos.
- Insérer deux vis dans chacun des moyeux et les serrer.

Toddler Seat Base – One-Time Assembly

Base de la silla para niño pequeño – Ensamblaje

Base de la chaise pour tout-petit – Assemblage définitif



- Insert four screws into the crossbar and tighten.
- Insertar cuatro tornillos en la barra transversal y apretarlos.
- Insérer quatre vis dans la traverse et les serrer.

1

- Position the toddler seat side rails with the release buttons outward.
- Position the toddler seat front crossbar with the curve outward.
- Fit posts on the crossbar into the sockets in side rails.

Hint: The crossbar is designed to fit one way. If it does not seem to fit in the side rails, turn it around and try again.

- Colocar las barras laterales de la silla para niño pequeño con los botones para soltar hacia afuera.
- Colocar la barra transversal frontal de la silla para niño pequeño con la curva hacia afuera.
- Ajustar los postes de la barra transversal en los orificios de las barras laterales.

Atención: La barra lateral está diseñada para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta en las barras laterales, voltearla e intentar de nuevo.

- Placer les montants latéraux de la chaise pour tout-petit de façon à ce que les boutons de dégagement soient à l'extérieur.
- Placer la traverse avant de la chaise pour tout-petit de façon à ce que la courbe soit à l'extérieur.
- Insérer les tiges de la traverse dans les logements des montants latéraux.

Remarque : La traverse est conçue pour être fixée dans un sens seulement. Si elle ne semble pas s'installer correctement sur les montants latéraux, essayer dans l'autre sens.

Toddler Seat Base – One-Time Assembly

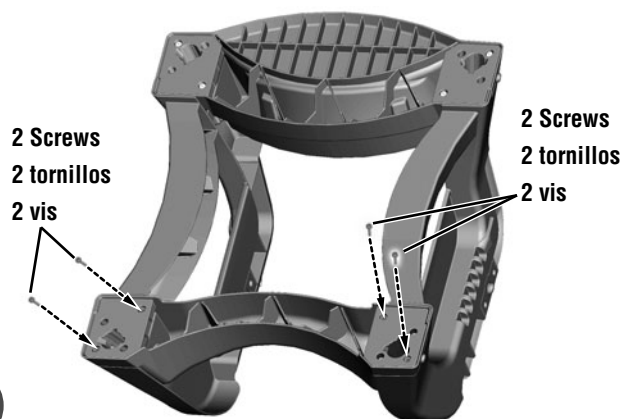
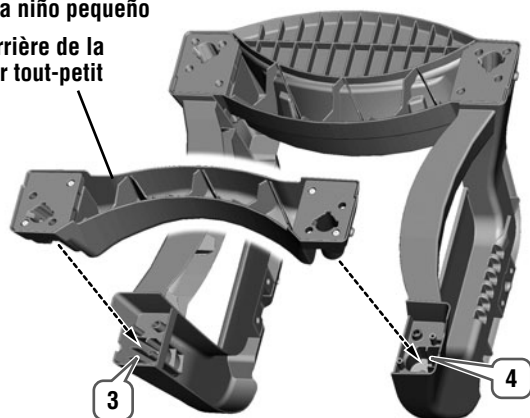
Base de la silla para niño pequeño – Ensamblaje

Base de la chaise pour tout-petit – Assemblage définitif

Toddler Seat
Rear Crossbar

Barra transversal dorsal de
la silla para niño pequeño

Traverse arrière de la
chaise pour tout-petit

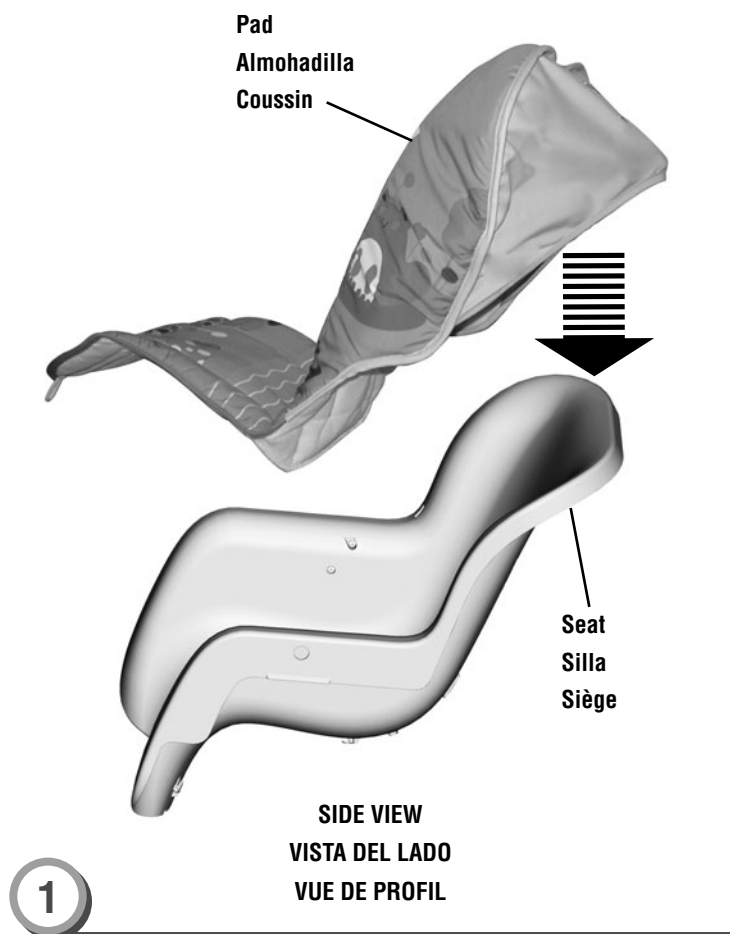


4

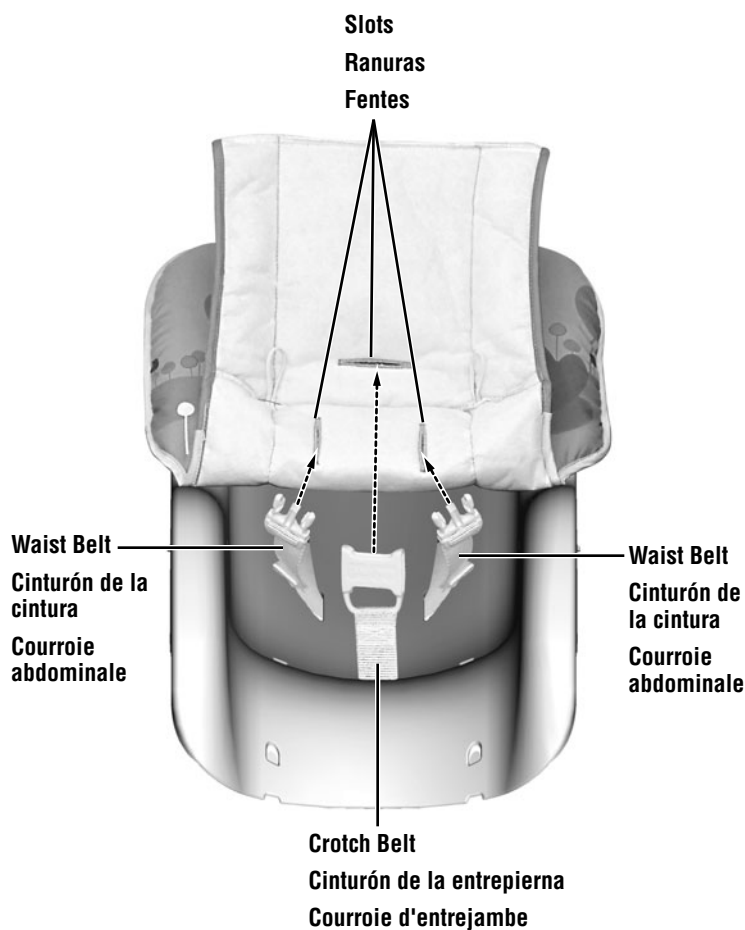
- Fit posts on the toddler seat rear crossbar into the sockets in side rails.
- Hint:** The crossbar is designed to fit one way. If it does not seem to fit onto the side rails, turn it around and try again.
- Ajustar los postes de la barra transversal dorsal de la silla para niño pequeño en los orificios de las barras laterales.
- Atención:** La barra lateral está diseñada para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta en las barras laterales, voltearla e intentar de nuevo.
- Insérer les tiges de la traverse arrière de la chaise pour tout-petit dans les logements des montants latéraux.
- Remarque :** La traverse est conçue pour être fixée dans un sens seulement. Si elle ne semble pas s'installer correctement sur les montants latéraux, essayer dans l'autre sens.

- Insert four screws into the crossbar. Fully tighten the screws.
- Turn the toddler seat base upright.
- Insertar cuatro tornillos en la barra transversal. Apretar los tornillos.
- Poner la base de la silla para niño pequeño en posición vertical.
- Insérer quatre vis dans la traverse.
- Mettre la base de la chaise pour tout-petit à l'endroit.

Seat Pad Assembly Unidad de la almohadilla Installation du coussin



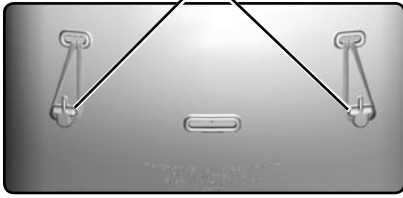
- Fit the pocket on the top of the pad over the seat back.
- Ajustar la funda de la parte de arriba de la almohadilla sobre el respaldo.
- Glisser la pochette située au haut du coussin sur le dossier du siège.



- Lift the front edge of the pad up and fit the waist and crotch belts up through the slots in the pad.
- Doblar hacia arriba el borde delantero de la almohadilla e insertar los cinturones de la cintura y entrepierna en las ranuras de la almohadilla.
- Soulever le bord avant du coussin, puis faire passer les courroies abdominales et d'entrejambe dans les fentes du coussin.

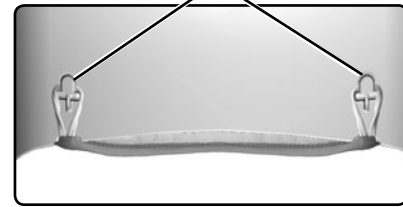
Seat Pad Assembly Unidad de la almohadilla Installation du coussin

Tabs
Lengüetas
Languettes



BOTTOM VIEW
VISTA DESDE ABAJO
VUE DE DESSOUS

Tabs
Lengüetas
Languettes



BOTTOM FRONT VIEW
VISTA INFERIOR DESDE EL FRENTE
VUE AVANT DE DESSOUS

Elastic Loop
Gancho elástico
Boucle élastique

Elastic Loop
Gancho elástico
Boucle élastique

Hole
Orificio
Orifice

Hole
Orificio
Orifice

3

- Insert both elastic loops on the pad through the holes in the seat bottom.
- From the bottom of the seat, hook the elastic loops to the tabs on the seat.
- Insertar ambos ganchos elásticos en la almohadilla en los orificios del asiento.
- Desde la parte de abajo del asiento, enganchar los ganchos elásticos en las lengüetas del asiento.
- Insérer les deux boucles élastiques du coussin dans les orifices du siège.
- Sous le siège, accrocher les boucles élastiques aux languettes.



Elastic Loops
Ganchos elásticos
Boucles élastiques

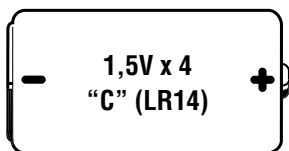
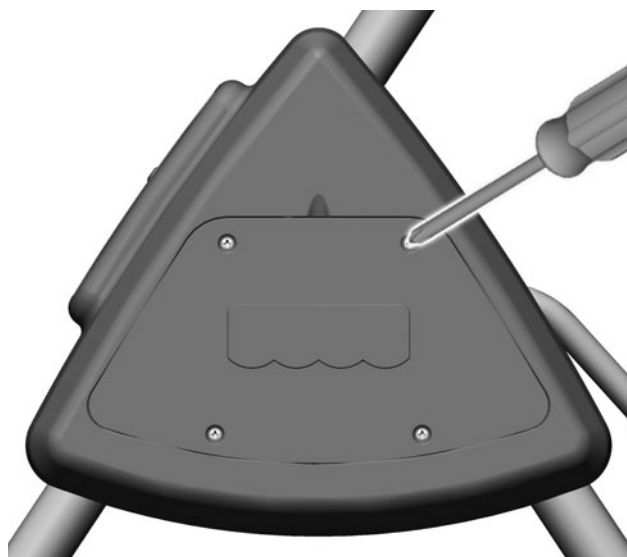
4

- Hook the elastic loops on the front edge of the pad to the tabs on the seat bottom.
- Ajustar los ganchos elásticos del borde delantero de la almohadilla en las lengüetas del asiento.
- Accrocher les boucles élastiques situées sur le bord avant du coussin aux languettes sous le siège.

Swing Frame Battery Installation

Colocación de las pilas del armazón del columpio

Installation des piles du cadre de la balançoire



- Locate the battery compartment door on the swing frame.
 - Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
 - Insert four "C" (LR14) **alkaline** batteries.
- Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws. Do not over-tighten.
 - If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Turn the power off and then back on.
 - When motion from the swing becomes slow/faint or stops, it's time to replace the batteries.

- Localizar la tapa del compartimiento de pilas en el armazón del columpio.
 - Aflojar los tornillos de la tapa del compartimiento de pilas con un desatornillador de cruz.
 - Insertar cuatro pilas **alcalinas** "C" (LR14) x 1,5V.
- Atención:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.
- Cerrar la tapa del compartimiento de pilas y apretar los tornillos. No apretar en exceso.
 - Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el botón de encendido en apagado y nuevamente en encendido.
 - Cuando el movimiento del columpio se debilita o deja de funcionar, es la hora de sustituir las pilas.
-
- Repérer le compartiment des piles sur le cadre de la balançoire.
 - Enlever les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
 - Insérer quatre piles **alcalines** C (LR14).
- Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis. Ne pas trop serrer.
 - Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le rallumer.
 - Lorsque le balancement de la balançoire ralentit ou s'arrête, il est temps de remplacer les piles.

Battery Safety Information Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

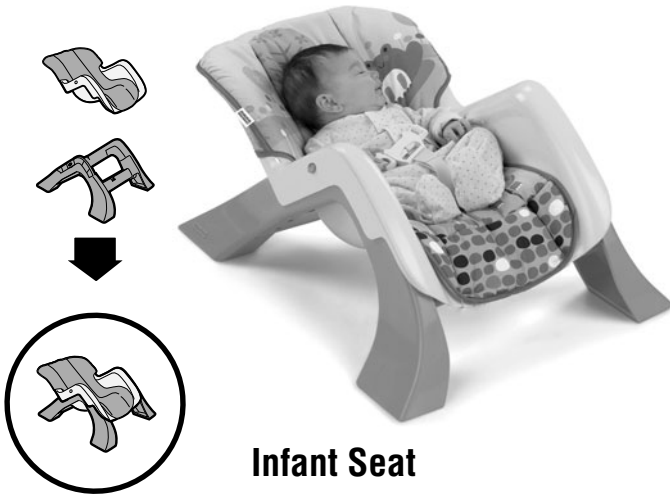
En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

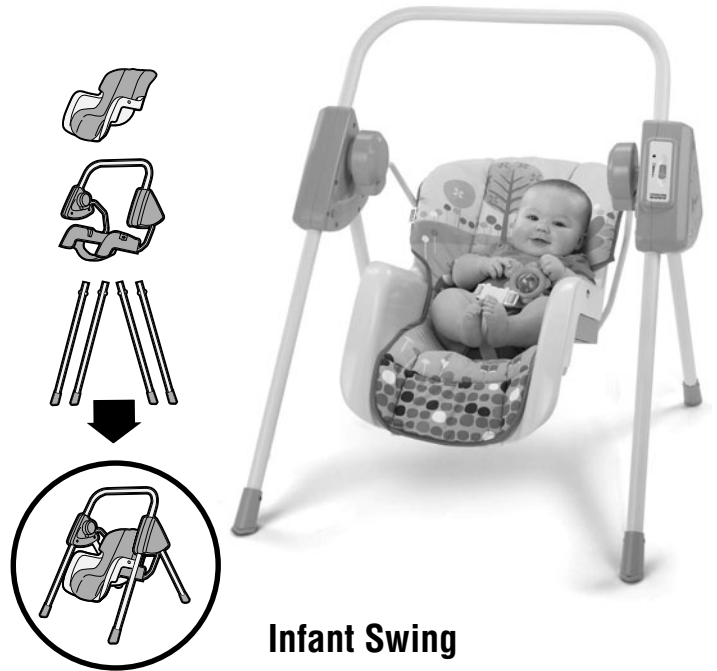
Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

Use one seat 4 different ways!
Usar una silla de 4 diferentes maneras
Utilisation du siège de 4 façons différentes



Infant Seat
Silla para bebé
Siège pour bébé



Infant Swing
Columpio para bebé
Balancoire pour bébé



High Chair
Silla alta
Chaise haute



Toddler Seat
Silla para niño pequeño
Chaise pour tout-petit

Infant Seat Use Uso como silla para bebé
Utilisation du siège pour bébé



WARNING ADVERTENCIA

To prevent serious injury or death:

• **Fall Hazard**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause infant seat to slide or tip over. Use only on a floor.
- Never release seat from base with child in seat.

• **Suffocation Hazard** - Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since infant seat may tip over and cause suffocation in soft surfaces.

- Always use restraint system.
- Never leave child unattended.
- The infant seat is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never use infant seat for a child able to sit up unassisted.
- Never attach infant seat to a chair.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

• **Peligro de caídas**

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla para bebé se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla.

• **Peligro de asfixia** - No usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla para bebé puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- La silla para bebé no está diseñada para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- No usar la silla para bebé con niños que pueden incorporarse por sí solos.
- No conectar la silla para bebé en una silla.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.

Infant Seat Use Uso como silla para bebé
Utilisation du siège pour bébé



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

- **Risque de chute**

- Ne jamais utiliser sur une surface élevée car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le siège pour bébé. Utiliser uniquement sur le sol.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant y est assis.

- **Risque d'étouffement** - Ne jamais utiliser sur une surface molle (lit, canapé, coussin) car le siège pour bébé pourrait basculer et l'enfant pourrait s'étouffer.

- Toujours utiliser le système de retenue.

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

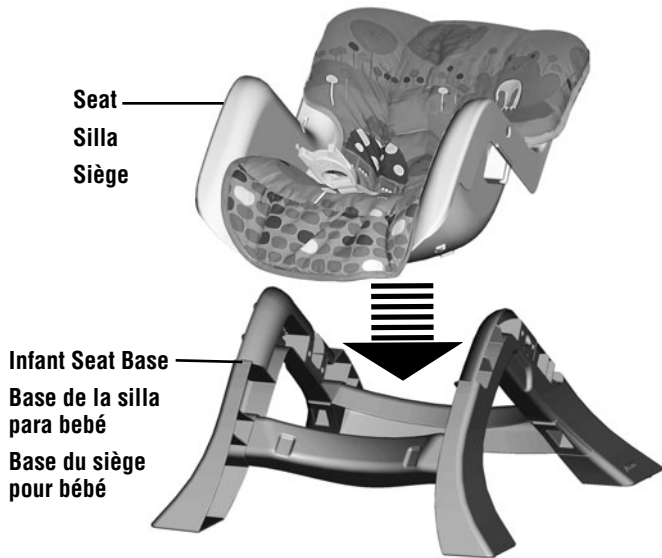
- Le siège pour bébé n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.

- Ne jamais utiliser le siège pour bébé si l'enfant est capable de s'asseoir sans aide.

- Ne jamais fixer le siège pour bébé à une chaise.

- Ne jamais utiliser le produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.

Infant Seat Use Uso como silla para bebé Utilisation du siège pour bébé



Atención: Si está transformando la silla alta, silla para niño pequeño o modalidades de columpio a silla para bebé, retirar la silla de la base de la silla para niño pequeño o de la base de la silla de columpio.

- Ajustar la silla sobre la base de la silla para bebé.
- Presionar para **ajustar** la silla en la base. **Jalar hacia arriba la silla para asegurarse de que está segura.**

Remarque : Pour transformer la chaise haute, la chaise pour tout-petit ou la balançoire en un siège pour bébé, retirer le siège de la base de la chaise pour tout-petit ou de la base du siège de la balançoire.

- Placer le siège sur la base du siège pour bébé.
- Pousser sur le siège pour **l'enclencher** sur la base. **Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est bien fixé.**

Hint: If you are converting to an infant seat from high chair, toddler seat or swing modes, remove the seat from the toddler seat base or swing seat base.

- Fit the seat onto the infant seat base.
- Push to “**snap**” the seat onto the base. **Pull up on the seat to be sure it is secure.**

**Infant Swing Use Uso como columpio para bebé
Utilisation de la balançoire pour bébé**



WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

To prevent injury or death from falls and being strangled in the restraint system:

- Always use restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of swing.
- Never leave child unattended.
- Never release seat from frame with child in swing. Never carry child in seat.

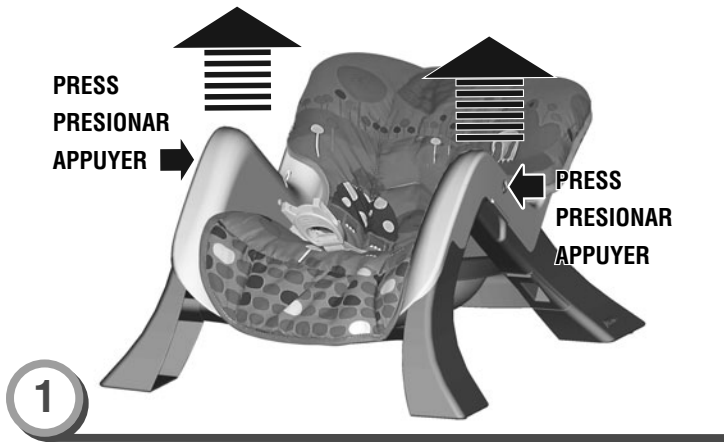
Para evitar lesiones o la muerte como resultado de caídas y quedar estrangulado en el sistema de sujeción:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No usar con niños activos que pueden salirse del producto.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No soltar la silla del armazón estando el niño sentado en el columpio. No cargar al niño sentado en la silla.

Pour éviter les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et les risques d'étranglement avec le système de retenue :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser pour un enfant actif qui pourrait sortir seul de la balançoire.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais retirer le siège du cadre si l'enfant est dans la balançoire. Ne jamais transporter l'enfant dans le siège.

Infant Swing Use Uso como columpio para bebé Utilisation de la balançoire pour bébé



Hint: If you are converting to an infant swing from infant seat mode, follow this step.

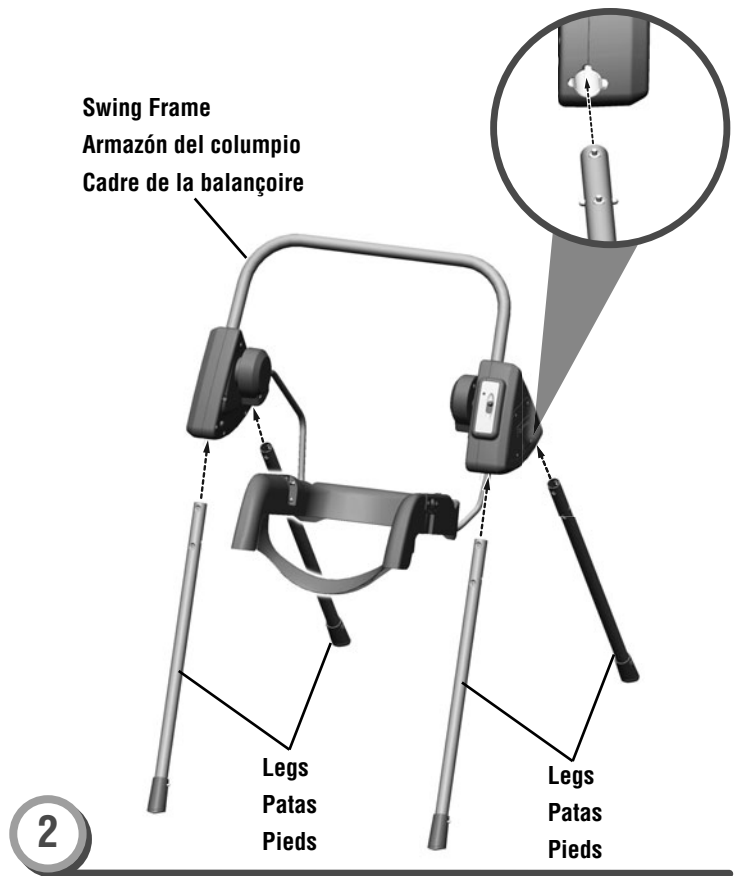
- Press the release buttons on each side of the seat.
- Lift the seat off the infant seat base.
- Set the infant seat base aside for future use.

Atención: Si la conversión es de silla para bebé a columpio para bebé, seguir este paso.

- Presionar los botones para soltar de cada lado de la silla.
- Levantar la silla de la base de la silla para bebé.
- Guardar la base de la silla para bebé para uso futuro.

Remarque : Pour transformer le siège pour bébé en une balançoire pour bébé, suivre les étapes suivantes.

- Appuyer sur les boutons de dégagement situés de chaque côté du siège.
- Soulever et retirer le siège de la base du siège pour bébé.
- Mettre la base du siège pour bébé de côté pour utilisation future.



Hint: If you are converting to an infant swing from high chair mode, remove the legs from the toddler seat base.

- Fit the legs into the holes in the bottom of the swing frame, as shown.
- Push to “snap” each leg in place. **Pull on each leg to be sure it is secure.**

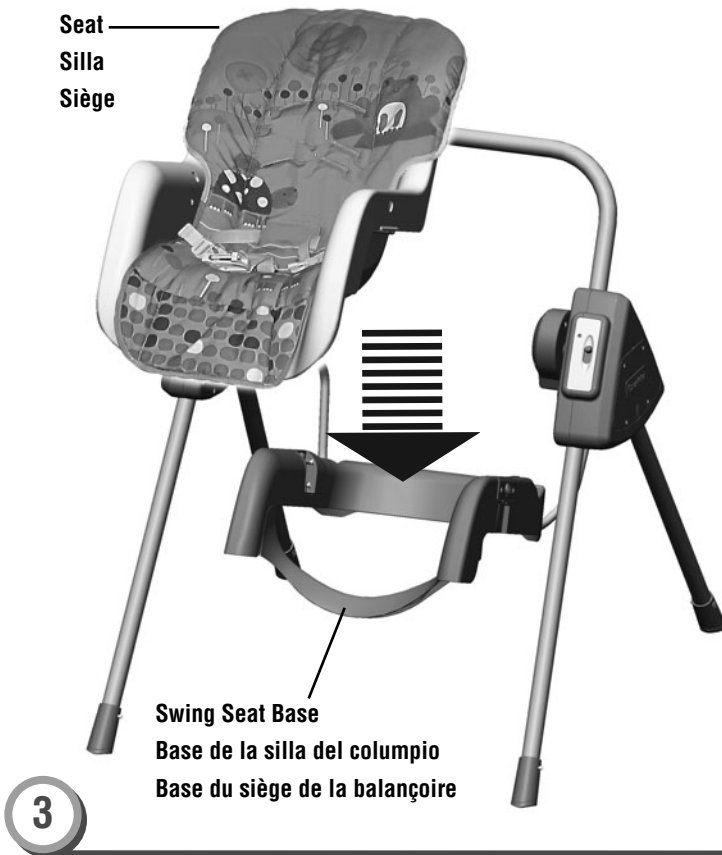
Atención: Si la conversión es de silla alta a columpio para bebé, retirar las patas de la base de la silla para niño pequeño.

- Ajustar las patas en los orificios de la parte de abajo del armazón del columpio, tal como se muestra.
- Presionar para **ajustar** cada pata en su lugar. **Jalar hacia arriba cada pata para asegurarse de que está segura.**

Remarque : Pour transformer la chaise haute en une balançoire pour bébé, retirer les pieds de la base de la chaise pour tout-petit.

- Insérer les pieds dans les orifices situés sous le cadre de la balançoire, tel qu'illustré.
- Pousser pour **enclencher** chacun des pieds en place. **Tirer sur chacun des pieds pour s'assurer qu'ils sont bien fixés.**

Infant Swing Use Uso como columpio para bebé Utilisation de la balançoire pour bébé



Hint: If you are converting to an infant swing from high chair or toddler seat modes, remove the seat from the toddler seat base.

- Fit the seat onto the swing seat base.
- Push to “snap” the seat in place. **Pull up on the seat to be sure it is secure.**

Atención: Si la conversión es de silla alta o silla para niño pequeño a columpio para bebé, retirar la silla de la base de la silla para niño pequeño.

- Ajustar la silla sobre la base de la silla del columpio.
- Presionar para **ajustar** la silla en su lugar. **Jalar hacia arriba la silla para asegurarse de que está segura.**

Remarque : Pour transformer la chaise haute ou la chaise pour tout-petit en une balançoire pour bébé, retirer le siège de la base de la chaise pour tout-petit.

- Placer le siège sur la base du siège de la balançoire.
- Pousser sur le siège pour **l'enclencher** en place. **Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est bien fixé.**



- Slide the swing speed/power switch ON ●.
- Give the seat a light push to start the swinging motion.
- Adjust the swing speed/power switch to the desired swing motion setting.

Hints:

- After turning on power, this product may not swing unless there is a child in the seat.
- As with most battery-power swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the higher setting works best for a heavier child.
- If swinging stops while using a lower setting, try a higher setting. Give the seat a light push to start the swinging motion again.
- Slide the swing speed/power switch OFF ○ when you are finished.

Infant Swing Use Uso como columpio para bebé Utilisation de la balançoire pour bébé

- Poner el interruptor de encendido/velocidad del columpio en ENCENDIDO ●.
- Darle un ligero empujón a la silla para empezar el movimiento mecedor.
- Ajustar el interruptor de encendido/velocidad en el nivel de movimiento deseado.

Atención:

- Después de activar la unidad, este producto no producirá movimiento de columpio salvo que un niño esté sentado en la silla.
- Al igual que con la mayoría de columpios que funcionan con pilas, entre más pesado el niño, menor será el movimiento del columpio en todos los niveles. En la mayoría de casos, el nivel bajo funciona mejor para niños pequeños, mientras que el nivel alto funciona mejor para niños más grandes.
- Si el movimiento se detiene en uno de los niveles bajos, intentar un nivel más alto. Darle un ligero empujón a la silla para volver a activar el movimiento.
- Después de acabar de jugar, poner el interruptor de encendido/velocidad en APAGADO ○.

- Mettre l'interrupteur/commutateur de vitesse à la position MARCHE ●.
- Donner une petite poussée sur le siège pour activer le balancement.
- Ajuster le commutateur de vitesse au réglage de balancement désiré.

Remarques :

- En mettant le produit en marche, il se peut qu'il n'y ait pas de balancement si l'enfant n'est pas dans le siège.
- Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le balancement sera réduit si l'enfant est lourd, quel que soit le réglage. En règle générale, le réglage «lent» convient mieux à un petit enfant et le réglage «rapide» à un enfant plus lourd.
- Si le balancement s'arrête en utilisant la vitesse lente, essayer une vitesse plus rapide. Donner une petite poussée pour réactiver le balancement.
- Une fois l'utilisation terminée, mettre l'interrupteur/commutateur de vitesse à la position ARRÊT ○.

**High Chair Use Uso como silla alta
Utilisation de la chaise haute**



WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

To prevent serious injury or death from falls or sliding out:

- Always secure child with restraint belts adjusted to fit your child snugly. The tray is not designed to hold child in high chair.
- Use only with a child who has enough upper body control to sit unassisted.
- Never leave child unattended.
- Never release seat from base with child in high chair. Never carry child in seat.

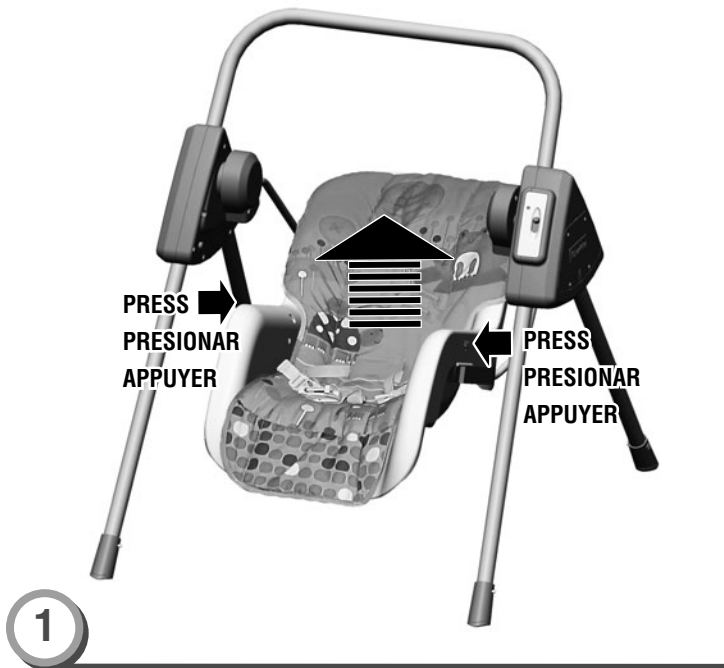
Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas:

- Siempre asegurar al niño con los cinturones de seguridad bien ajustados. La bandeja no está diseñada para mantener seguro al niño en la silla alta.
- Únicamente usar el producto con un niño que haya desarrollado suficiente fuerza corporal superior para sentarse sin hacerse hacia adelante.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla alta. No cargar al niño sentado en la silla.

Pour prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait :

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien les courroies. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans la chaise haute.
- Utiliser uniquement pour un enfant qui a développé une maîtrise suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant est dans la chaise haute. Ne jamais transporter l'enfant dans le siège.

High Chair Use Uso como silla alta Utilisation de la chaise haute



Hint: If you are converting to a high chair from swing mode, follow steps 1 and 2.

- Press the release buttons on each side of the seat.
- Lift the seat off the swing seat base.

Atención: Si la conversión es de columpio a silla alta, seguir los pasos 1 y 2.

- Presionar los botones para soltar de cada lado de la silla.
- Levantar la silla de la base de la silla del columpio.

Remarque : Pour transformer la balançoire en une chaise haute, suivre les étapes 1 et 2.

- Appuyer sur les boutons de dégagement situés de chaque côté du siège.
- Soulever le siège et le retirer de la base du siège de la balançoire.



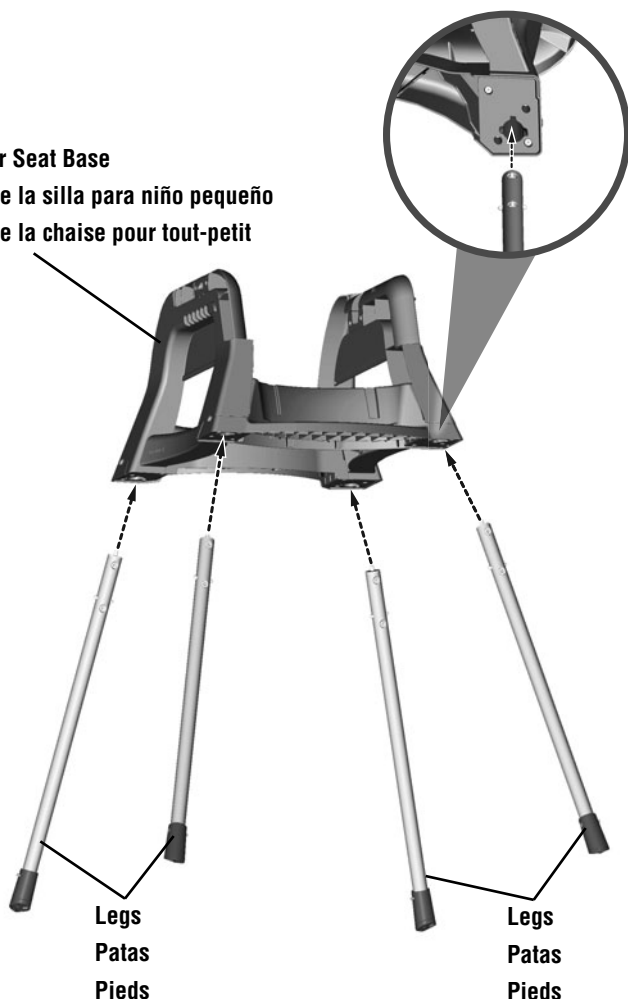
- Press the release buttons on the swing frame assembly and pull to remove the legs.
- Presionar los botones para soltar de la unidad del armazón del columpio y jalar para quitar las patas.
- Appuyer sur les boutons de dégagement du cadre de la balançoire et tirer sur les pieds pour les enlever.

High Chair Use Uso como silla alta Utilisation de la chaise haute

Toddler Seat Base

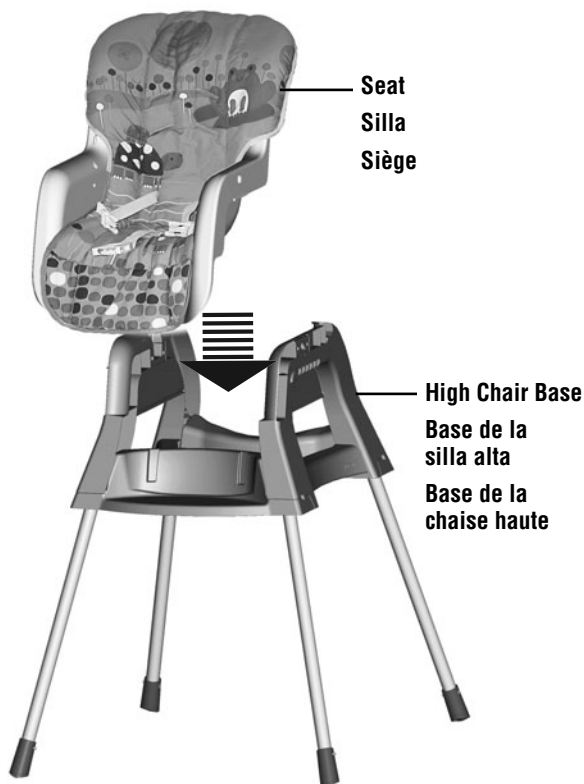
Base de la silla para niño pequeño

Base de la chaise pour tout-petit



3

- Insert each of the legs into the holes in the toddler seat base.
- Push to “**snap**” each leg in place. **Pull on each leg to be sure it is secure.**
- Insertar cada una de las patas en los orificios de la base de la silla para niño pequeño.
- Presionar para **ajustar** cada pata en su lugar. **Jalar cada pata para asegurarse de que está segura.**
- Insérer les pieds dans les orifices de la base de la chaise pour tout-petit.
- Pousser pour **enclencher** chacun des pieds en place. **Tirer sur chacun des pieds pour s'assurer qu'ils sont bien fixés.**



4

Hint: If you are converting to a high chair from infant seat mode, remove the seat from the infant seat base.

- Fit the seat onto the high chair base.
- Push to “**snap**” the seat in place. **Pull up on the seat to be sure it is secure.**

Atención: Si la conversión es de silla para bebé a silla alta, retirar la silla de la base de la silla para bebé.

- Ajustar la silla en la base de la silla alta.
- Presionar para **ajustar** la silla en su lugar. **Jalar hacia arriba la silla para asegurarse de que está segura.**

Remarque : Pour transformer le siège pour bébé en une chaise haute, retirer le siège de la base du siège pour bébé.

- Placer le siège sur la base de la chaise haute.
- Pousser sur le siège pour l'**enclencher** en place. **Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est bien fixé.**

High Chair Use Uso como silla alta Utilisation de la chaise haute

Tray
Bandeja
Plateau

5



Using the Tray

- Fit the tray onto the seat armrests. Push down until the tray "snaps" into place.

Hint: Before use, thoroughly wash all parts (the tray) that may contact food. The tray is not dishwasher or microwave safe.

Uso de la bandeja

- Ajustar la bandeja en los reposabrazos de la silla. Empujar hacia abajo hasta que la bandeja se **ajuste** en su lugar.

Atención: Antes del primer uso, lavar bien todas las piezas (la bandeja) que pueden entrar en contacto con alimentos. No meter la bandeja en la lavaplatos o microondas.

Utilisation du plateau

- Mettre le plateau sur les accoudoirs de la chaise haute. Pousser sur le plateau pour l'enclencher en place.

Remarque : Avant l'utilisation, bien laver toutes les pièces (le plateau) qui peuvent entrer en contact avec des aliments. Le plateau ne peut pas aller au micro-ondes ou au lave-vaisselle.

6



- While pulling the release handles on the sides of the tray, adjust the tray forward or backward.

- Mientras jala las asas de liberación de los lados de la bandeja, ajustar la bandeja hacia adelante o atrás.

- Tout en tirant sur les poignées de dégagement sur les côtés du plateau, ajuster le plateau vers l'arrière ou vers l'avant.

7



- While pulling the release handles on the sides of the tray, pull the tray towards you and lift to remove it from the seat.

- Mientras jala las asas de liberación de los lados de la bandeja, jalar la bandeja hacia Ud. y levantarla para quitarla de la silla.

- Tout en tirant sur les poignées de dégagement sur les côtés du plateau, tirer le plateau vers soi pour le retirer de la chaise.

**Toddler Seat Use Uso como silla para niño pequeño
Utilisation de la chaise pour tout-petit**



WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

To prevent serious injury or death:

• **Fall Hazard**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- Never release seat from base with child in seat.
- Use only with a child who is able to get in and out of the seat unassisted. Do not use restraint system.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Never attach toddler seat to a chair.
- Never use as a car seat.

Para evitar lesiones graves o la muerte:

• **Peligro de caídas**

- No usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- No soltar la silla de la base estando el niño sentado en la silla.
- Usar solo con un niño que pueda sentarse y bajarse de la silla sin ayuda. No usar el sistema de sujeción.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella.
- No conectar la silla para niño pequeño en una silla.
- No usar como asiento para auto.

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

• **Risque de chute**

- Ne jamais utiliser sur une surface élevée car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le produit. Utiliser uniquement sur le sol.
- Ne jamais retirer le siège de la base si l'enfant y est assis.
- Utiliser uniquement pour un enfant qui peut s'asseoir et sortir de la chaise sans aide. Ne pas utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser le produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.
- Ne jamais fixer la chaise pour tout-petit à une chaise ordinaire.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.

Toddler Seat Use Uso como silla para niño pequeño Utilisation de la chaise pour tout-petit



Hint: If you are converting to toddler seat from high chair mode, follow steps 1 and 2.

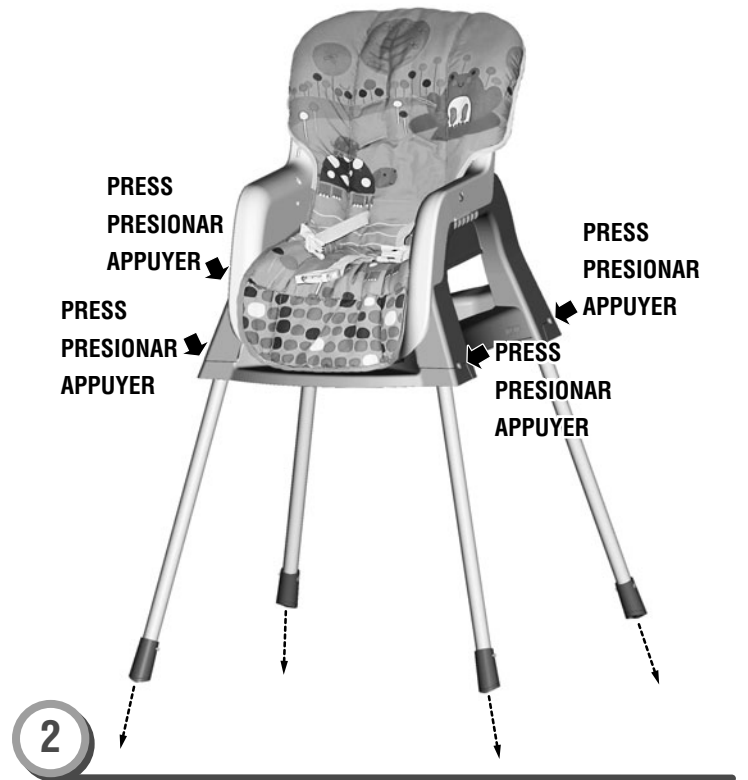
- While pulling the release handles on the sides of the tray, pull the tray towards you and lift to remove it from the seat.

Atención: Si la conversión es de silla alta a silla para niño pequeño, seguir los pasos 1 y 2.

- Mientras jala las asas de liberación de los lados de la bandeja, jalar la bandeja hacia Ud. y levantarla para quitarla de la silla.

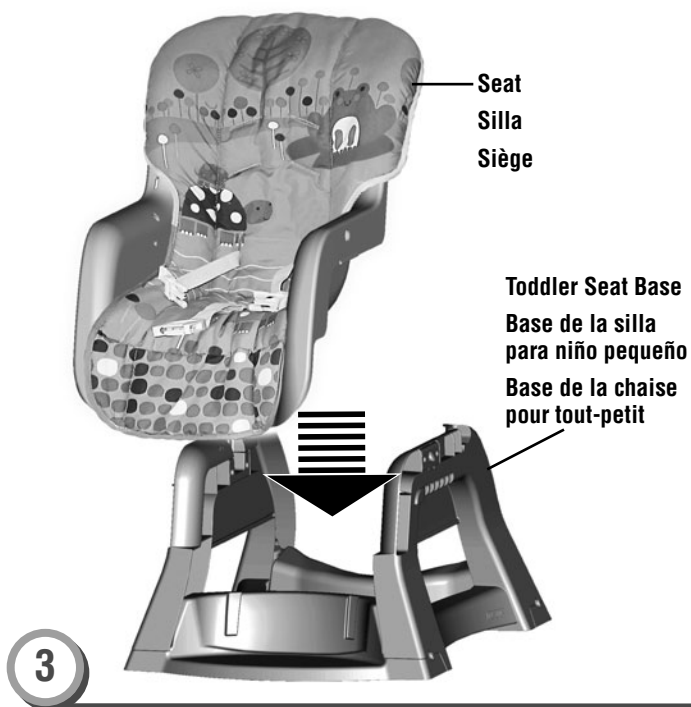
Remarque : Pour transformer la chaise haute en une chaise pour tout-petit, suivre les étapes 1 et 2.

- Tout en tirant sur les poignées de dégagement sur les côtés du plateau, tirer le plateau vers soi pour le retirer de la chaise.



- Press the release buttons near each leg and pull to remove each leg.
- Presionar los botones para soltar cerca de cada pata y jalar las patas para desprenderlas.
- Appuyer sur les boutons de dégagement près de chaque pied et tirer pour retirer chacun des pieds.

Toddler Seat Use Uso como silla para niño pequeño Utilisation de la chaise pour tout-petit



Hint: If you are converting to toddler seat from infant seat or swing modes, remove the seat from the infant seat base or swing seat base.

- Fit the seat onto the toddler seat base.
- Push to “**snap**” the seat onto the base. **Pull up on the seat to be sure it is secure.**

Atención: Si la conversión es de silla para bebé o columpio a silla para niño pequeño, retirar la silla de la base de la silla para bebé o de la base de la silla del columpio.

- Ajustar la silla sobre la base de la silla de niño pequeño.
- Presionar para **ajustar** la silla en la base. **Jalar hacia arriba la silla para asegurarse de que está segura.**

Remarque : Pour transformer le siège pour bébé ou la balançoire en une chaise pour tout-petit, retirer le siège de la base du siège pour bébé ou de la base du siège de la balançoire.

- Placer le siège sur la base de la chaise pour tout-petit.
- Pousser sur le siège pour l'enclencher sur la base. **Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est bien fixé.**



- Store the restraint system underneath the pad.
- Unbuckle the restraint system.
- Push the waist and crotch belts back through the slots in the pad.

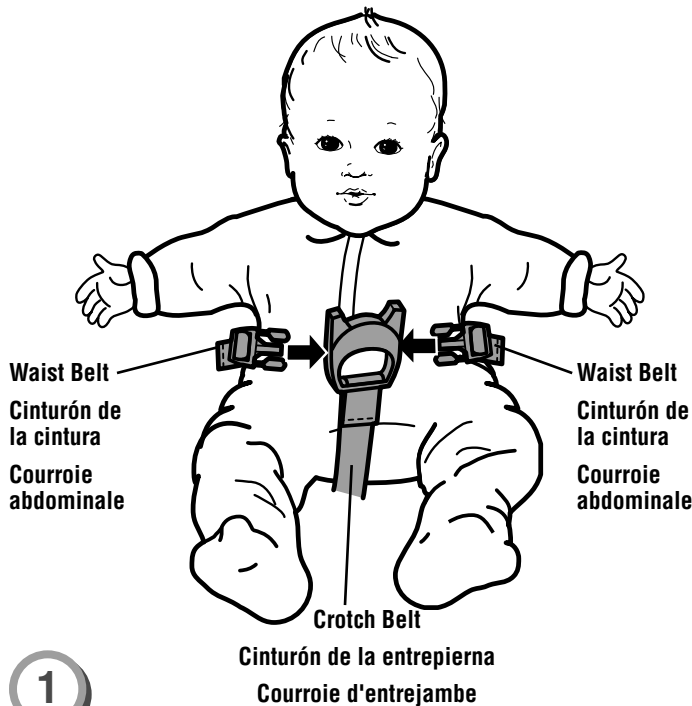
- Guardar el sistema de sujeción abajo de la almohadilla.
- Desabrochar el sistema de sujeción.
- Empujar los cinturones de la cintura y entrepierna por las ranuras de la almohadilla.

- Ranger le système de retenue sous le coussin.
- Détacher le système de retenue.
- Faire passer les courroies abdominales et d'entrejambe dans les fentes du coussin.

Infant Seat, Infant Swing and High Chair Restraint System Use

Uso del sistema de sujeción en la silla para bebé, columpio para bebé y silla alta

Utilisation du système de retenue avec le siège pour bébé, la balançoire pour bébé et la chaise haute



Securing Your Infant

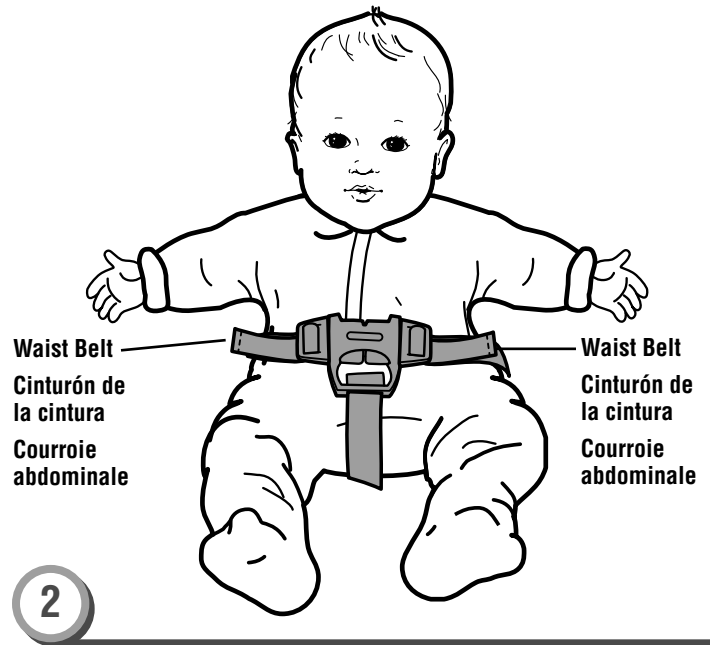
- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Fasten the waist belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to step 3 for instructions to tighten the waist belts.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

Asegurar al niño

- Sentar al niño en la silla. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Ajustar los cinturones de la cintura en el cinturón de la entrepierna. **Asegurarse de oír un clic en ambos lados.**
- Apretar cada cinturón de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar el paso 3 para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones.
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.

Installation de l'enfant en toute sécurité

- Asseoir l'enfant sur le siège. Faire passer la courroie d'entrejambe entre les jambes de l'enfant.
- Attacher les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un «clic» de chaque côté.**
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Voir l'étape 3 pour obtenir des instructions sur la façon d'ajuster les courroies abdominales.
- Tirer sur le système de retenue pour vérifier qu'il est bien fixé. Le système de retenue doit demeurer attaché.

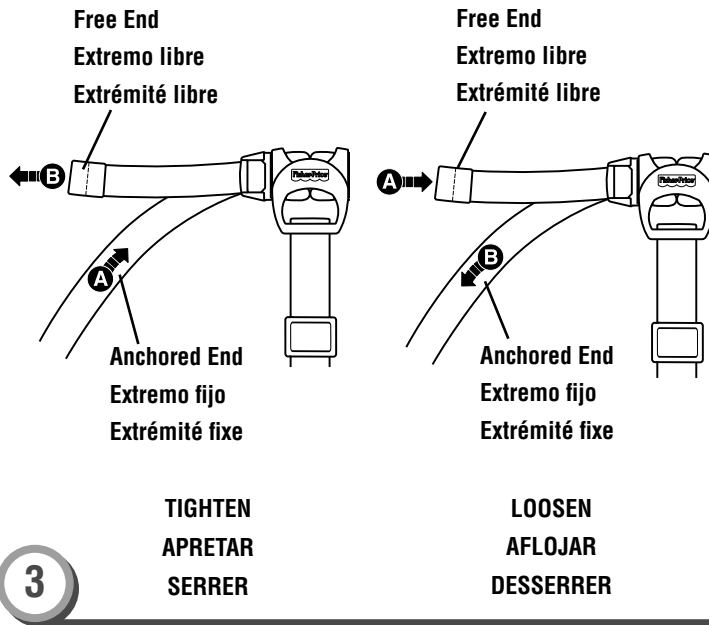


- Adjust the length of the crotch belt so that the waist belts rest on baby's belly button.
- Please refer to step 4 in this section for instructions on how to shorten or lengthen the crotch belt.

- Ajustar el largo del cinturón de la entrepierna de modo que los cinturones de la cintura queden a la altura del ombligo del bebé.
- Consultar el paso 4 en esta sección para mayores detalles sobre cómo acortar o agrandar el cinturón de la entrepierna.

- Ajuster la longueur de la courroie d'entrejambe de façon à ce que les courroies abdominales reposent sur le nombril de l'enfant.
- Voir l'étape 4 de la présente section pour obtenir des instructions sur la façon d'ajuster la longueur de la courroie d'entrejambe.

Infant Seat, Infant Swing and High Chair Restraint System Use **Uso del sistema de sujeción en la silla para bebé, columpio para bebé y silla alta** **Utilisation du système de retenue avec le siège pour bébé, la balançoire pour bébé et la chaise haute**



To tighten the waist belts:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the waist belt **B**.

To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.

Para ajustar los cinturones de la cintura:

- Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un gancho **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de la cintura **B**.

Para aflojar los cinturones de la cintura:

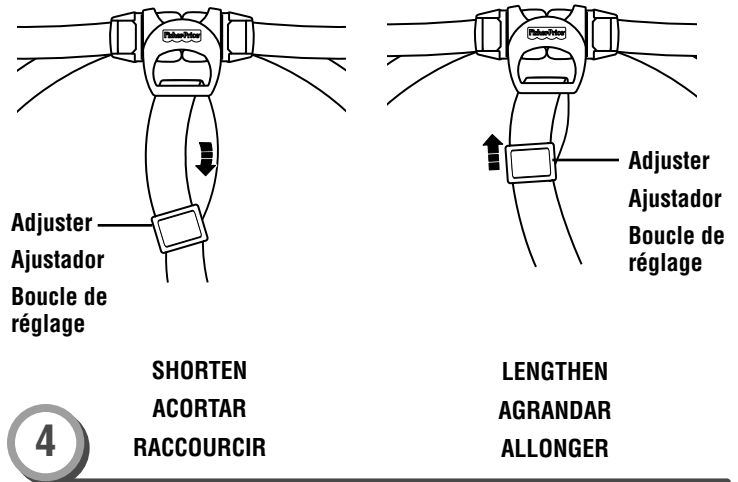
- Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un gancho **A**. Agrandar el círculo jalando el extremo de éste hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón para acortar el extremo libre del cinturón **B**.

Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**.

Pour desserrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur l'extrémité de la boucle vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.



To shorten the crotch belt:

- Hold the adjuster and pull the rear crotch strap down.

To lengthen the crotch belt:

- Slide the adjuster up.

Para acortar el cinturón de la entrepierna:

- Sujetar el ajustador y jalar hacia abajo el cinturón trasero de la entrepierna.

Para agrandar el cinturón de la entrepierna:

- Deslizar hacia arriba el ajustador.

Pour raccourcir la courroie d'entrejambe :

- Tenir la boucle de réglage et tirer la courroie d'entrejambe arrière vers le bas.

Pour allonger la courroie d'entrejambe :

- Glisser la boucle de réglage vers le haut.



**CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE**

1-800-432-5437 (US & Canada)



service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.,
Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan,
Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C.
MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura,
Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara,
C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California,
Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina,
Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003,
San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador:
01720-10-JUE-DIGESA.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2010 Mattel, Inc. All Rights Reserved. © and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2010 Mattel, Inc. Tous droits réservés. © et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.